

PREZZI D'ABBONAMENTO

ITALIA	Un anno L. 3.— Sei mesi » 1.75	ESTERO	Un anno L. 5.00 Sei mesi » 2.75
--------	-----------------------------------	--------	------------------------------------

Volendo un ricco ALBUM premio aggiungere L. 0,75 (per l'Estero L. 1)
Mandare voglia all'Amministrazione C. P. 542

NUMERI ARRETRATI
trascorso un mese dalla pubblicazione
Italia Cent. 25 • Estero Cent. 40



IL PLOTTRO LETTERARIO MUSICALE

Onorificenze: DIPLOMA DI BENEMERENZA ai Concorsi Internaz. di COMO (1906) - PAVIA (1909) - CREMONA (1910) - MEDAGLIA D'ORO Conc. Int. VIRENZA (1907)

Direttore: **ALESSANDRO VIZZARI**

Non si restituiscono i manoscritti
Si fa menzione della musica ricevuta in dono
Per inserzioni, annunci ecc. chiedere preventivi all'Amministrazione

COLLABORATORI: S. Agostini, A. Amadei, F. Amoroso, R. Avena, Cav. Bolzoni, A. Campanini, A. Cappelletti, O. Carraro, U. De Martino, S. Falbo, A. Ferrario, Gargano J. Huber, cav. N. Lavdas, G. Manente, cav. A. Masi, L. Mellana Vogt, cav. A. Morlacchi, Conte A. Muttoni, dott. L. Nadègne, G. F. Poli, Max Puente Arnao, Pistani, S. Ranieri, E. Redeghieri, E. Rocco, avv. A. Samarani, A. Savoia, Conte C. Sturani, cav. G. Tarditi, E. Vanucchi, cav. V. Vanzo, R. van den Bosch, ecc.

Direzione ed Amminis.: **Via Castel Morrone, 3 • MILANO** • Corrisp. ed abbon. indirizzare: **Casella Postale, 542**

Prezzo del presente NUMERO-DOPPIO
Italia Cent. 50 — Estero Cent. 60.

Il Concorso di Bergamo

Mentre ferve il lavoro di preparazione per questa festa d'arte che promette un lietissimo risultato, ci piace poter riferire che le adesioni pervenute al Comitato sono numerose ed importanti così che le gare si renderanno inabbiamente del massimo interesse.

Riservandoci di dare nel prossimo numero l'elenco completo delle società, quartetti e solisti concorrenti, accenniamo intanto che fra le regioni rappresentate sono la Lombardia, il Piemonte, la Liguria, il Veneto, le Romagne e la Toscana.

Dall'estero interverranno società dalla Francia, dal Belgio, dalla Svizzera, dal Trentino e dal Principato di Monaco.

Ecco intanto l'elenco dei pezzi imposti assegnati alle diverse divisioni del Concorso:

I.ª CATEGORIA - DIVISIONE ECCELLENZA
Mozart - *Le Nozze di Figaro* - Ouverture

DIVISIONE SUPERIORE
Albo - *Ouverture in Re min.* - Originale

II.ª CATEGORIA - I.ª DIVISIONE
Manente - *Piccoli Eroi* - Ouverture in La

II.ª DIVISIONE
Marinelli - *Serenata*
Giudici - *Minuetto*

La III.ª DIVISIONE non ha pezzo obbligato.

QUARTETTI
Per il gruppo con *Mandolincello*
Mozart - 1° e 4° tempo (*Allegro e Rondò*) *Serenade*

Per il gruppo con *Chitarra*
Maer - *Maestro di Cappella* - Ouverture

SOLISTI PROFESSIONISTI
Mandolino: *Polacca di Concerto* di A. Amoroso
Chitarra: *Verso ignoti lidi* - Barcarola di U. De Martino.

A proposito dell'infelice esito del Concorso di Parigi, il Prof. Cottin ci ha mandato una lunga replica a quanto è stato pubblicato nel numero del 15 giugno. Quasi contemporaneamente un nostro competente assiduo, che ha assistito allo svolgimento delle gare, ci ha fatto leggere alcune sue riflessioni che vengono a suffragare le proteste del Circolo Flora.

Non consentendoci il formato del nostro periodico l'inserzione dei due lunghi scritti, pubblicheremo gli stessi nel Supplemento Straordinario che uscirà in occasione del prossimo Concorso di Bergamo.



La nostra musica:

a) **BISI - Uocchie d'e femmena**
Tarantella per Chitarra sola

Premiata al nostro 4.º Concorso con Diploma di 1.º grado

b) **BEETHOVEN - SCHERZO** della 2ª Sinfonia
Trascrizione del cav. m. G. Manente

c) **LOMBARDI - QUADRIGLIE**
per Mandolino e Chitarra



UN' ONORIFICENZA GRECA al nostro Direttore

Col più vivo compiacimento annunciamo che il nostro direttore Alessandro Vizzari è stato insignito da Sua Maestà Re Giorgio di Grecia della *Croce di Cavaliere dell'Ordine Reale del Salvatore*.

Mentre siamo orgogliosi di questo nuovo e cospicuo onore tributato all'Arte Mandolinistica giustamente coltivata ed apprezzata nel nobilissimo e grande Paese degli Elleni, ci è grato poter pubblicare la nota colla quale Sua Eccellenza Gryparis, Ministro degli Affari Esteri di Grecia, trasmetteva al nostro direttore il relativo Decreto colla firma autografa dell'Augusto Sovrano:

Ministère
des
Affaires Etrangères
N. 9580 Athènes le 3-16 Avril 1912.

Monsieur,
Je me fais un plaisir de vous annoncer que Sa Majesté le Roi S'est plu, par décret, en date du 31 Mars 1912 à vous conférer

la Croix de Chevalier
de l'Ordre Royal du Sauveur.

Je me félicite d'avoir été à même de faire valoir les titres que vous vous ête acquis à cette marque de distinction et m'empresse de vous transmettre, ci-joints, le brevet de votre nomination et les insignes de l'Ordre.

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

firmato
il Min.º GRYPARIS

Monsieur Alexandre Vizzari
Directeur du Journal Musical « Il Plottro ».
à MILAN

I NOSTRI PREMIATI



Il maestro SALVATORE FALBO

Il maestro Falbo, di cui pubblichiamo una recente sua fotografia, è un benemerito della nostra arte perchè trascinato dalla bellezza di un ideale artistico, vi ha portato il contributo dell'opera geniale del suo fecondo ingegno.

E gli dobbiamo quindi simpatia ed insieme gratitudine perchè con una perseveranza degna del migliore elogio, ha contribuito instancabilmente al buon esito dei nostri concorsi con vero amore e coscienza, sicchè lo abbiamo visto sempre raccogliere sulle sue composizioni le migliori classificazioni dalle giurie che mano mano abbiamo alternato nei nostri concorsi.

Il Falbo infatti, con la sua *Suite Campestre* in tre tempi, al terzo concorso riportava la prima menzione con speciale medaglia d'oro. Questa *Suite* che già fa parte del repertorio di varie orchestre mandolinistiche, fu recentemente eseguita da una grande orchestra d'archi a Palermo dove vi ha suscitato un vero delirio di entusiasmo.

La più cospicua vittoria del Falbo può dirsi però quella riportata all'ultimo 4º nostro Concorso con con una magistrale *Ouverture in Re minore* alla quale venne assegnato il 1º premio con dono speciale del Ministero della P. I.

Questa *Ouverture*, composta sul modello dei grandi classici verrà eseguita come pezzo imposto dalle Società iscritte in divisione superiore del prossimo Concorso di Bergamo.

Al valoroso nostro collaboratore inviamo, colle migliori espressioni della nostra simpatia, i più fervidi auguri di maggiori vittorie.

ITALIA

MARCIA EROICA DI A. AMADEI

Prezzo della partitura L. 1,50
Parti staccate per Mandolino I° o II°, Mandola, Mandoloncino,
Mandolono (o Basso) e Chitarra cad una cont. 25
Alle società mandolinistiche sconto del 40 %.

Prossimamente pubblicheremo:

Addio Kéti POI.KA per Mandolino e Piano del Prof. IRINOPOULU LITZO.

Agli amici carissimi Aldo Maglietta e Vittorio Guastalla.

"Uocchie d'è Femmena",

TARANTELLA PER CHITARRA SOLA.

Renzo Bisi

The musical score is written for guitar solo and consists of several systems of staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8. The score includes various musical notations such as eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings. Performance instructions include *gl.* (glissando), *dim.* (diminuendo), *come la capo* (like the capo), *D.C. al Coda*, *sgarbato* (scordatura), and *mf* (mezzo-forte). The score is divided into sections: a main section with first and second endings, a **TRIO** section, and a **CODA** section.

Proprietà del giornale "IL PLETTRO", Milano.
Tutti i diritti di riproduzione ed esecuzione sono riservati.

L. VAN BEETHOVEN
SCHERZO
DELLA 2^a SINFONIA IN RE MAGG^{re}

Trascrizione di
G. MANENTE

Parti staccate ciascuna Cent. 75.

ALLEGRO $\text{♩} = 100$

MANDOLINO I^o

MANDOLINO II^o

MANDOLA

CHITARRA

ALLEGRO $\text{♩} = 100$

N.B. Parti speciali per Mandoloncello e Mandolone rivolgersi all'Amministrazione del "Plettro,,

First system of musical notation, consisting of four staves. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The first staff begins with a dynamic marking of *fp*. The second staff has a circled *fp* marking. The third and fourth staves also feature *fp* markings. The music includes various rhythmic patterns and melodic lines.

Second system of musical notation, consisting of four staves. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The first staff begins with a dynamic marking of *pp*. The second and third staves also feature *pp* markings. The music includes various rhythmic patterns and melodic lines.

Third system of musical notation, consisting of four staves. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The first staff begins with a dynamic marking of *f*, followed by *p* and *sfz*. The second staff has *f* and *p* markings. The third and fourth staves have *f* and *p* markings. The system concludes with a *ff* marking and accents (*>*) on the final notes.

Fourth system of musical notation, consisting of four staves. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The first staff begins with a dynamic marking of *p*, followed by *sfz* and *p*. The second staff has *f* and *f* markings. The third and fourth staves have *f* markings. The system concludes with a *f* marking.

pp
cres.
pp
cres.
pp
cres.
pp
cres.

f
p
f
p
f
p
f
p

sf
ff
sf
ff
Fine
Fine

Trio

1^a 2^a
p
p
p
p
Trio
p

First system of a musical score in G major, 4/4 time. It consists of four staves. The top three staves are treble clefs, and the bottom staff is a bass clef. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Dynamic markings include *f* and *sf* (sforzando) throughout the system.

Second system of the musical score. It consists of four staves. The top three staves are treble clefs, and the bottom staff is a bass clef. The music continues with the same rhythmic pattern. Dynamic markings include *p* (piano), *dim.* (diminuendo), *pp* (pianissimo), *ff* (fortissimo), and *f*. There are also slanted lines indicating rests or specific articulation.

Third system of the musical score. It consists of four staves. The top three staves are treble clefs, and the bottom staff is a bass clef. The music continues with the same rhythmic pattern. Dynamic markings include *p* (piano). The word "Divise" is written on the bottom staff, indicating a section where the parts are divided. There are also slanted lines indicating rests or specific articulation.

Fourth system of the musical score. It consists of four staves. The top three staves are treble clefs, and the bottom staff is a bass clef. The music continues with the same rhythmic pattern. Dynamic markings include *sf* (sforzando), *p* (piano), and *cres.* (crescendo). The word "Divise" is written on the bottom staff. The system concludes with the instruction "D.C. tutto sino al Fine" (Da Capo, tutti, until the end).

Premiate al nostro 4° Concorso
con Diploma di 1° Grado.

Quadriglie

Nº1. LA JONQUILLE (LA GIUNCHIGLIA.) Riccardo Lombardi.

Mandolino. *Fine*

Chitarra

D.C. al Fine.

Nº2. LE LIS. (IL FIORDALISO.)

Fine.

Proprietà del giornale "IL PLETTRÒ", Milano.
Tutti i diritti di riproduzione ed esecuzione sono riservati.

D.C. al Fine

Repertorio speciale del "Plettro"

Raccolta di Sinfonie, Fantasie, Suites ecc. di Autori Classici e Moderni

(originali e trascrizioni)

per uso delle **Orchestre Mandolinistiche**

composte di Mandolini (1.° e 2.°)

Mandole, Mandolincello, Mandolone e Chitarre -

I.ª SERIE

- | | |
|---|-------------------------------|
| Amadei A. - Plectrum • Inno dei Mandolinisti | nette |
| Premiato con Medaglia d'Oro (facile) | Partitura L. 0,50 |
| | Parti staccate cadauna » 0,20 |
| Amadei A. - Suite Marinaresca | |
| in 4 tempi - Premiata con Gran Medaglia d'Oro di | |
| S. M. la Regina Madre (media difficoltà) Partitura | L. 2,50 |
| | Parti staccate cadauna » 0,40 |
| Beethoven L. - Celebre Minuetto | |
| Riduzione premiata di L. Bracco (facile) | Partitura L. 1,- |
| | Parti staccate cadauna » 0,20 |
| Boccherini L. - Celebre Minuetto (in Mi b tras. in Re) | |
| Riduz. di G. F. Poli (Pezzo obblig. al Concorso di Torino 1911) | |
| | Partitura L. 1,- |
| | Parti staccate cadauna » 0,20 |
| Bolzoni G. - Semplicità Campestre • Madrigale | |
| (Pezzo obbligato al Concorso di Torino 1911) (facile) | |
| | Partitura L. 1,- |
| | Parti staccate cadauna » 0,20 |
| Bottacchiari A. - Il Voto • Fantasia Romantica | |
| Premiata con Medaglia d'Oro. - (media difficoltà) | |
| | Partitura L. 4,- |
| Cimarosa D. - Gli Orazii e Curiatii • Sinfonia | |
| Riduz. di G. F. Poli (media difficoltà) | Partitura L. 3,- |
| | Parti staccate cadauna » 0,40 |
| Falbo S. - Scene Campestri | |
| Suite in tre tempi - Premiata con Medaglia d'Oro - | |
| (media difficoltà) | Partitura L. 3,- |
| Gouard H. - Fête Carillonnée • Bozzetto | |
| Premiato con Dono speciale del Ministero della P. . | |
| (facile) | Partitura L. 1,- |
| | Parti staccate cadauna » 0,20 |
| Lavdas N. - Lamentations d'Hecave | |
| Poema Sinfonico - (media difficoltà) | Partitura L. 4,- |
| Manente G. - Tramonto d'Autunno | |
| Fantasia in tre tempi - (media difficoltà) | Partitura L. 1,- |
| Manente G. - Sulla Piana della Melia | |
| Overture (Premiata) (media difficoltà) | Partitura L. 1,50 |
| | Parti staccate cadauna » 0,30 |
| Mellana Vogt - Omaggio al Passato | |
| Overture - Premiata con Medaglia d'Oro - | |
| (media difficoltà) | Partitura L. 4,- |
| Mozart W. - La Clemenza di Tito | |
| Overture - Riduz. di E. Porta - 1.º Premio al 3.º | |
| Concorso (media difficoltà) | Partitura L. 1,50 |
| | Parti staccate cadauna » 0,25 |
| Muttoni E. - Euterpe • Inno Mandolinistico | |
| (facile) | Partitura L. 1,- |
| | Parti staccate cadauna » 0,20 |
| Savoia A. - Ansie • Improvviso | |
| (Pezzo imposto al Concorso di Pavia 1909 - | |
| (media difficoltà) | Partitura L. 1,50 |
| Savoia A. - Calma • Notturmo | |
| (Pezzo imposto al Concorso di Pavia 1909) (facile) | |
| | Partitura L. 1,50 |

Mandare Vaglia all'Amministrazione del
"PLETTRO", Via Castelmorone, 3 - Milano.

A RICHIESTA

si spedisce gratis il Catalogo
Generale di tutte le pubbli-
cazioni del « Plettro ».

Alle Orchestre Mandolinistiche raccomandiamo:

- F. Jullian - **DANS LA PRAIRIE** - Scene Campestri
a) Il mattino - b) Il pascolo - c) Il sogno del Pastore - d) Ricordo della
festa - e) Il ritorno.
- E. Boucheron - **BALLETTO DELLE FATE** - Fantasia
a) Valzer lento - b) Scena della seduzione - c) Pizzicati - d) Baccanali
- Boieldieu - **IL CALIFFO DI BAGDAD** - Celebre Sinfonia
Speciale riduzione del Maestro Mario Maciocchi
Partitura di ogni pezzo (nette) L. 2,50
Parti separate cadauna » 0,40

- F. Bellini - **ALLA MADONNA DEL MONTE** - Fantasia
(media difficoltà)
- E. A. Rizzi - **CIEL BLEU** - Fantasia »
- **OUVERTURE DI CONCORSO** »
- C. Z. Vernazobros - **FESTA ESTUDIANTINA** - Capriccio
Prezzo di ogni singolo pezzo: Partitura sola L. 2,00
Parti separate cadauna » 0,30
Esemplari completi » 4,00
- C. Guillon - **RIVIERA** - Fantasia (facile)
- E. A. Rizzi - **VARAVILLA** - Fantasia (facile)
Prezzi di ogni singolo pezzo: Partitura sola L. 1,50
Parti separate cadauna » 0,25
Esemplari completi » 3,00

Rivolgersi all'Amministrazione del "Plettro", - Milano

Mandolinisti!

Comperato l'Annata 1911 del "Plettro"

Elegante volume legato in tela con impressioni in oro

Nette L. 4,-

Il ricco fascicolo del nostro periodico contiene quanto di più geniale, di più vario e di più interessante un buon mandolinista possa desiderare. Sono in tutto 92 pagine di musica, scelta fra le migliori e più belle composizioni premiate all'ultimo nostro 3° concorso musicale. Eccone un'abbreviata enumerazione:

5 marcie, 5 mazurke, 3 valzer, 2 polke, 1 galopp, 1 bolero (in forma di studio per mandolino) e numerosi altri pezzi per quartetto e per mandolino con accompagnamento di piano.

La raccolta contiene altresì la riuscita trascrizione del Porta della Overture di Mozart LA CLEMENZA DI TITO fatta per quartetto e l'altra di un celebre Minuetto di Beethoven. Non è un fuori luogo il dire che queste due splendide trascrizioni - che ora figurano nel repertorio di moltissime estudiantine - potrebbero da sole bastare a compensare il valore del volume.

Nel testo, fra le molte ed utili notizie sul mandolinismo e le sue varie manifestazioni, il lettore troverà infine numerose fotografie di coloro che onorano quest'arte o che altrimenti di essa si rendono benemeriti fattori. Altre illustrazioni sono dedicate ad alcuni circoli (Livorno - Zurigo - Bruxelles ecc.) che durante l'annata 1911 si distinsero in modo speciale.

Questo ricco volume di musica mandolinistica, il cui successo supererà certamente quello delle annate precedenti, è in vendita presso l'Amministrazione del PLETTRO al solito prezzo (netto da qualsiasi sconto) di L. 4,- (spese di spedizione in più).

? GRATIS ?

un pezzo per mandolino e chitarra a chi manda il proprio indirizzo a

une piece pour mandoline et guitare a qui envoie son adresse a

Dir. JUL. HUBER, Musikverlag - Zürich I